

2010 m. rugsėjo 15 d. pareikštas ieškinys byloje *Emesa-Trefilería ir Industrias Galyca prieš Komisiją*

(Byla T-406/10)

(2010/C 301/87)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *Emesa-Trefilería, SA* (Arteixo, Ispanija) ir *Industrias Galyca, SA* (Vitorija, Ispanija), atstovaujama *lawyers A. Creus Carreras* ir *A. Valiente Martin*,

Atsakovė: Europos Komisija

Ieškovių reikalavimai

- panaikinti ginčijamą sprendimą tiek, kiek jis susijęs su ieškovėmis;
- nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti ar sumažinti ieškovėms skirtą baudą;
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiuo ieškiniu ieškovės prašo iš dalies panaikinti 2010 m. birželio 30 d. Komisijos sprendimą C(2010) 4287 galutinis byloje COMP/38.344 — Armatūrinis plienas, kuriuo Komisija nustatė, kad ieškovės kartu su kitomis įmonėmis pažeidė SESV 101 straipsnį ir EEE 53 straipsnį dalyvaudamos tęstiniame kartelyje ar vykdydamos suderintus veiksmus armatūrinio plieno sektoriuje visos Europos ir (arba) nacionaliniu (arba) regioniniu lygmeniu. Be to, jos siekia, kad būtų panaikinta ar sumažinta jai skirta bauda.

Šiam ieškiniui pagrįsti ieškovės pateikia tris pagrindus

Pirma, jos teigia, kad Komisija pažeidė pagrindinę teisę į nešališką teismą, nustatytą Europos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos 6 straipsnio 1 dalyje, ir Pagrindinių laisvių chartijos 47 straipsnį, nes baudą skyrė administracinės valdžios institucija, kuriai vienu metu priklauso tyrimo vykdymo ir baudos skyrimo kompetencija.

Antra, jos teigia, kad Komisija neteisėtai atsakė sumažinti ieškovėms skirtas baudas pagal 2002 m. Pranešimą apie bendradarbiavimą⁽¹⁾, nors sprendimas didžiąja dalimi grindžiamas *Emesa* pateiktais įrodymais.

Galiausiai jos teigia, kad Komisija neteisėtai atsakė ieškovėms suteikti dalinį imunitetą pagal 2002 m. Pranešimo apie bendra-

darbiavimą 23 straipsnį, nors *Emesa* pateikė svarbių įrodymų apie pažeidimo trukmę ir sunkumą.

⁽¹⁾ Komisijos Pranešimas dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo kartelių bylose, OL 2002, C 45, p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 8 sk., 2 t., p. 155.

2010 m. rugsėjo 8 d. pareikštas ieškinys byloje *Roca Sanitario prieš Komisiją*

(Byla T-408/10)

(2010/C 301/88)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: *Roca Sanitario, SA* (Barselona, Ispanija), atstovaujama advokatų *J. Folguera Crespo* ir *M. Merola*

Atsakovė: Europos Komisija

Ieškovės reikalavimai

- Pripažinti iš dalies negaliojančiais 2010 m. birželio 23 d. Europos Komisijos sprendimo 1, 2 ir 3 straipsnius tiek, kiek šis sprendimas susijęs su *Roca Sanitario*.
- Nepatenkinus pirmojo reikalavimo, sumažinti *Roca Sanitario* skirtos baudos dydį, atsižvelgiant į ieškinyje nurodytus argumentus tiek, kiek Bendrasis Teismas nuspręs, kad jie yra pagrįsti, arba dėl kitų Bendrojo Teismo nuomone svarbių argumentų.
- Nepatenkinus pirmojo reikalavimo ir jei Bendrasis Teismas nuspręs patenkinti kitus *Roca France* arba *Laufen Austria* ieškinius ir sumažinti 2010 m. birželio 23 d. Europos Komisijos sprendimu už šių bendrovių, su kuriomis *Roca Sanitario* atsako solidariai, padarytus pažeidimus skirtos baudos dydį, pripažinti *Roca Sanitario* teisę, kad jai skirtos solidariai mokėtinos baudos dydis būtų atitinkamai sumažintas, ir
- Priteisti iš Europos Komisijos *Roca Sanitario* patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Šiame ieškinyje ginčijamas tas pats sprendimas kaip ir byloje T-364/10, *Duravit ir kt. prieš Komisiją*, ir T-368/10, *Rubinetteria Cital prieš Komisiją*.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai analogiškai pateiktiems šiose bylose.